

Surname		Other Names	
Centre Number		Candidate Number	
Candidate Signature			

For Examiner's Use

General Certificate of Education
June 2007
Advanced Level Examination



FRENCH
Unit 4 Contemporary Issues

FR04

Friday 15 June 2007 1.30 pm to 4.00 pm

For this paper you must have:

- a cassette player
- listening material (cassette)
- text insert for Question 9 (enclosed).

Time allowed: 2 hours 30 minutes

Instructions

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 140.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this examination.
- You should note that the quality of your written language in both French and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into four parts.

Part A	Listening (Short items)	23 marks
Part B	Listening (Longer item)	37 marks
Part C	Reading and Writing	25 marks
Part D	Reading and Writing	55 marks

Advice

- You may play back the listening material as many times as you wish. You are, however, advised to take note of the marks available for each part and allocate your time appropriately.

For Examiner's Use			
Question	Mark	Question	Mark
1		9	
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

PART A

In this section you will hear three short items.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the items as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

Total for this question: 5 marks

Length of passage: *one minute and 22 seconds*

1 L'Europe

Ecoutez ce reportage et écrivez la lettre de la phrase qui correspond à chaque pays ou continent. Il y a deux phrases de trop.

(a)	L'Italie		(1 mark)
(b)	L'Espagne		(1 mark)
(c)	L'Allemagne		(1 mark)
(d)	Les Pays-Bas		(1 mark)
(e)	L'Europe		(1 mark)

A	On a accordé le droit de séjour à un grand nombre de clandestins.
B	Le gouvernement a agi rapidement pour combattre l'immigration clandestine.
C	Certains clandestins ont été victimes d'agressions racistes.
D	On accuse un membre du gouvernement de permettre l'immigration clandestine.
E	L'âge moyen de la population augmente.
F	Des sans-papiers ont manifesté pour demander le droit d'asile.
G	Un parti politique qui s'oppose à l'immigration devient plus populaire.

Total for this question: 6 marks

Length of passage: *one minute and 8 seconds*

2 Les droits des personnes paralysées

Toutes les phrases ci-dessous contiennent un détail incorrect. Ecoutez le reportage sur les droits des personnes handicapées et dans chaque phrase soulignez le détail incorrect et écrivez le détail correct au-dessus.

Exemple :

Jean-François se déplace en fauteuil roulant depuis trois ans. **quatre**

(a) Selon une étude de l'Association des Paralysés de France

seulement trois grandes villes françaises sur vingt-deux ont
aménagé plus d'un quart de leurs bâtiments publics pour les
personnes handicapées.

(2 marks)

(b) Selon l'Association des Paralysés de France le problème

d'accessibilité est très grave, surtout dans les mairies.

(2 marks)

(c) Actuellement à l'Assemblée nationale on examine une loi sur

l'égalité des droits et des chances des personnes handicapées.

(2 marks)

6

Turn over ►

Total for this question: 12 marks

Length of passage: *one minute and 9 seconds*

3 Les Français et la voiture

Écoutez cette interview avec un spécialiste de la sécurité routière. Répondez aux questions **en français, en phrases complètes**. Attention ! Il y a 5 points supplémentaires pour la qualité de votre langue.

(a) Pourquoi les statistiques sur les Français et la voiture semblent-elles contradictoires ?

.....
.....
.....

(2 marks)

(b) Comment les Français expliquent-ils leur dépendance de la voiture ?

.....
.....
.....

(2 marks)

(c) Quels inconvénients de la voiture sont cités dans ce reportage ?

.....
.....
.....

(2 marks)

(d) Qu'est-ce que les constructeurs d'automobiles proposent ?

.....

.....

.....

(1 mark)

Turn over for the next question

Space for notes

7

+

5

=

12

Turn over ▶

PART B

In this section you will hear one longer item.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the item as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

Total for this question: 32 marks

Length of passage: *three minutes and 45 seconds*

4 La drogue: Comment protéger nos enfants

(a) Première partie: Interview avec un psychiatre

Ecoutez la première partie du reportage et répondez aux questions en **français**.

- (i) Selon Francis Curtet, comment les parents doivent-ils réagir quand ils apprennent que leur adolescent a fumé un joint ?

.....
.....

(2 marks)

- (ii) Si on demande à un adolescent « Pourquoi est-ce que tu prends ce produit ? », quelles réponses sont moins inquiétantes, selon Francis Curtet ?

.....
.....

(2 marks)

- (iii) Quelles réponses à la même question sont plus inquiétantes, selon Francis Curtet ?

.....
.....

(2 marks)

- (iv) Selon Francis Curtet quel pourcentage de ceux qui fument du cannabis passent à un autre produit ?

.....

(1 mark)

- (v) Selon Francis Curtet quelle est la différence entre un simple usager de drogue et un toxicomane ?

.....

.....

.....

(3 marks)

Question 4 continues on the next page

Space for notes

10

Turn over ►

Total for this question: 5 marks

- 5 Remplissez les cinq cases vides de ce résumé du passage 4. Choisissez chaque fois un infinitif, un substantif ou un adjectif différent dans la liste fournie. Mettez-le **à la forme correcte** (temps/personne/accord/genre).

En découvrant que son compagnon se droguait, Marie a voulu
la drogue elle-même. Au lieu de commencer par une drogue
comme le cannabis, elle a pris de l'héroïne et au de quelque
temps elle était dépendante. Les effets de sa dépendance
étaient qu'elle a perdu du poids et elle n'avait plus de force. Il a fallu qu'elle tombe vraiment
malade pour que sa mère ce qui se passait.

s'adonner

bout

comprendre

contracter

devenir

doux

essayer

illégal

mortel

principal

résultat

5

There are no questions printed on this page

Turn over ►

PART C

In this section you will read three items.
The marks for each question are given.

Total marks for this question: 7 marks

6 Lisez cet article sur une décision concernant une accusation de racisme.

Une agence « refusant de louer à un Noir » jugée

Des condamnations à quatre mois d'emprisonnement avec sursis et 5.000 euros d'amende ont été exigées mardi 22 février contre deux employés d'une agence immobilière parisienne poursuivis pour discrimination raciale, pour avoir refusé de louer un logement à un Noir.

« Le propriétaire ne veut pas louer aux gens de couleur », sont soupçonnés d'avoir dit Renaud Dailly et Annie Garnier, employés de l'Etude de Chevry, une agence parisienne, à Florentin Kouamé, Ivoirien de 52 ans, à la recherche d'un quatre pièces. Florentin Kouamé, soutenu par l'association SOS Racisme, affirme que Renaud Dailly lui a dit que « le propriétaire loue à qui il veut. Nous, on n'est pas raciste ».



Les deux accusés déclarent qu'ils ne se souviennent de Florentin Kouamé que parce qu'il y a eu une enquête de police et affirment que le refus reposait sur les revenus du chauffeur de taxi, sans pouvoir prouver qu'ils les connaissaient.

De son côté, le procureur de la République Laurent Zuchowicz conclut que, « même si la discrimination est souvent difficile à établir », il y a dans ce dossier « suffisamment d'éléments à charge » pour condamner.

Pendant l'enquête M. Dailly avait expliqué que « lorsqu'un propriétaire dit qu'il ne veut pas de locataire de couleur, on refuse poliment une location à un étranger et s'il est trop insistant, on lui dit la vérité ».

Entendue par la police, la propriétaire, une habitante de Strasbourg, a contesté avoir donné des consignes discriminatoires à l'agence et n'a pas été poursuivie.

Enfin, les avocates des deux employés ont demandé la relaxe estimant qu'aucune preuve n'existait contre leurs clients, attestant en outre que l'agence immobilière avait eu de « nombreux clients noirs, jaunes, juifs ou africains ».

Source: © 2005 avec l'autorisation gracieuse de Nouvelobs.com

Pour chaque phrase, choisissez l'expression qui convient le mieux pour compléter la phrase.
Ecrivez la lettre de l'expression dans la case.

(a) Deux employés d'une agence

A ont dû payer une amende.

B ont été incarcérés.

C ont été poursuivis en justice.

(1 mark)

(b) Florentin Kouamé

A est membre de SOS Racisme.

B cherchait à louer un appartement.

C travaille pour l'Etude de Cheuvry.

(1 mark)

(c) Les deux accusés expliquaient qu'ils n'avaient pas loué à M. Kouamé

A parce qu'ils ne le connaissaient pas.

B parce que son salaire était insuffisant.

C parce qu'il était connu des services de police.

(1 mark)

(d) Laurent Zuchowicz

A prétend que la discrimination n'a pas été prouvée.

B est avocat pour la défense.

C estime que l'accusation est justifiée.

(1 mark)

(e) M. Dailly affirme

A qu'il avait simplement suivi les instructions de la propriétaire.

B qu'il refusait d'exécuter des instructions si celles-ci étaient discriminatoires.

C qu'il était trop gêné pour avouer la vérité.

(1 mark)

(f) La propriétaire de l'appartement

A a dû également comparaître devant le tribunal.

B confirme le témoignage des deux accusés.

C n'habite pas dans le quartier.

(1 mark)

(g) Les avocates des accusés

A disaient que l'agence louait souvent des appartements à des gens de couleur.

B ont demandé une réduction de l'amende.

C se disaient outrés par le comportement de leurs clients.

(1 mark)

Total for this question: 12 marks

7 Lisez cet extrait.



La *Timchret* est un rituel religieux des régions berbères d'Afrique du Nord. Il s'agit principalement d'un repas spécial où tout un village se groupe pour faire un sacrifice rituel. La viande est très chère pour les pauvres de la région qui ne peuvent pas acheter un animal entier. Le seul moyen pour eux de prendre part au sacrifice est que les riches avancent l'argent pour eux.

Mouloud Feraoun, l'auteur de cet extrait, décrit comment les habitants d'un village remboursent l'argent avancé par les plus riches d'entre eux.

Timchret est dévorée en un repas de trois heures. Le lendemain, l'existence reprend son rythme normal, mais il reste aux riches à récupérer l'argent qu'ils ont avancé pour les pauvres de leur village. C'est leur affaire, évidemment. Ils y mettent de la patience et de la persuasion. Les pauvres font un effort, finissent par rembourser, estiment qu'il est normal de payer.



Source: Dr Ron Haleber, www.members-chello.nl

Autrefois, je m'en souviens, les choses se passaient autrement. Chaque fois qu'il fallait acheter des animaux pour les tuer, on s'adressait aux gens charitables et riches. Dans les réunions dans la mosquée où les riches apportaient leurs offrandes, les enfants, massés devant la porte, l'oreille attentive, répondaient à la déclaration de la somme par des 'merci' assourdissants ou timides, selon l'importance du don. Les riches, donc, offraient le maximum. Cela faisait la joie des enfants. Maintenant les riches ont réagi. Ils ne s'inquiètent plus de l'opinion publique. Alors nous avons décidé de faire payer tout le monde. Tant par personne ! C'est justice. Il n'y a rien à dire, puisque le pauvre mange comme le riche. Le système a du bon. On n'a pas à faire les humbles devant les riches !

Source : Adapted from 'Jours de Kabylie' Mouloud Feraoun, © Editions du Seuil, 1968, coll. Points, 2002

Total for this question: 6 marks

8 Remplissez les cases vides de cet article avec **un infinitif** choisi dans la liste.

MINES ANTIPERSONNEL

Des rats dressés à déminer des champs



Source: *www.apopo.org*

L'injuste réputation dont souffrent les rats depuis des siècles touche peut-être à sa fin. Au Mozambique, près de 25 rats détectent chaque jour quelques-unes des 500 000 mines antipersonnel que compte le pays. L'organisation belge Apopo, associée à l'université d'Anvers, a ainsi réussi à ces animaux en experts du déminage.

Le rat de Gambie possède plusieurs avantages sur les chiens utilisés jusqu'ici pour la détection des mines antipersonnel : il est plus intelligent, plus facile à transporter, plus rapide à entraîner et près de dix fois moins cher à Avec son nez tout près de la terre, il détecte l'odeur des explosifs aussi bien que nos amis canins. Enfin son poids de 2 kilos au maximum lui évite de l'explosion. Une fois l'engin détecté, le rat gratte le sol. Son dresseur peut alors le à l'aide d'une perche et le déminage proprement dit peut L'Apopo entraîne 120 rats supplémentaires à l'université d'agriculteurs Sokoine, en Tanzanie. Les premiers résultats semblent positifs et le Centre international de déminage humanitaire de Genève a déclaré son intention de au projet.

Sébastien Lebourcq

Source : *Avec l'aimable autorisation du Point*

abandonner	s'associer	commencer	déclencher	exploser
recupérer	nourrir	transformer		

There are no questions printed on this page

Turn over ►

PART D

In this section you will read one longer item.
The marks for each question are given.

Total marks for this question: 55 marks

9 See insert for text.

- (a) Cherchez dans les trois premiers paragraphes du texte (*ligne 1 à ligne 20*) le mot ou l'expression qui a le même sens que les expressions suivantes (les expressions sont dans l'ordre du texte).

(i) globale

..... (1 mark)

(ii) un supermarché

..... (1 mark)

(iii) beaucoup de

..... (1 mark)

(iv) qui présente des avantages et des inconvénients

..... (1 mark)

(v) pour le moment

..... (1 mark)

(vi) des compagnies

..... (1 mark)

(vii) tout de suite

..... (1 mark)

(viii) appelée

..... (1 mark)

(ix) inconvénients importants

..... (1 mark)

(x) tirer avantage

..... (1 mark)

(b) Lisez le reste de l'article et cochez (✓) les **cinq** expressions qui sont **vraies**.

(i)	Les puces viennent d'être introduites aux Etats-Unis.	
(ii)	Les étiquettes intelligentes sont plus performantes que les lecteurs optiques de codes-barres.	
(iii)	Les puces pèsent moins qu'un cheveu.	
(iv)	Les puces peuvent contenir une photo.	
(v)	Il sera assez facile de faire une copie des nouveaux passeports.	
(vi)	Les puces rendront plus rapides les contrôles aux frontières.	
(vii)	Les puces permettront à la police de localiser plus facilement certaines personnes.	
(viii)	Les éleveurs se servent très peu de ces puces.	
(ix)	On implante des puces sur des vaches surtout pour empêcher qu'on les vole.	
(x)	La nouvelle loi au Portugal concerne des animaux domestiques.	
(xi)	Le but de cette loi est de rassurer les propriétaires de ces animaux en cas de perte.	

10

Question 9 continues on the next page

5

Turn over ►

(d) Traduisez ces phrases en **français**.

(i) This new technology will allow the police to know everything about everyone.

.....
.....
.....
.....

(4 marks)

(ii) Some scientists believe bar codes will be replaced by smart tags.

.....
.....
.....
.....

(4 marks)

(iii) What Steven Spielberg only imagined will become reality within twenty years.

.....
.....
.....
.....

(4 marks)

(iv) If we implanted micro-chips in our pets we would be able to follow their tracks.

.....
.....
.....
.....

(4 marks)

(v) You can be reassured; Big Brother has been watching you for years.

.....

.....

.....

.....

(4 marks)

20

55

END OF QUESTIONS

There are no questions printed on this page

ACKNOWLEDGEMENTS OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Copyright © 2007 AQA and its licensors. All rights reserved.